

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Training and Specialized Services Division/Division de  
la formation et des services spécialisés  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> LEARNING SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ZH-070003/H	<b>Date</b> 2015-03-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60ZH-070003	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>File No. - N° de dossier</b> 121zh.E60ZH-070003	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$Z\$H-121-28308	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2015-01-06 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-07-13</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Deslauriers, Jean-Sébastien	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 121zh
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 934-1423 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		



Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZH-070003/H

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

121zh

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZH-070003

File No. - N° du dossier

121zhE60ZH-070003

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Voir document ci-joint**



**Cette modification 007 est mise de l'avant pour inclure les données rapportées par les ministères pour l'année 2014 qui n'ont pas été incluses dans la modification et ajouter l'utilisation par région /volet/ catégorie et pour répondre à des questions.**

## **Sommaire d'utilisation AMA par ministère/régions /volet – catégories 2013/2014**

**Grand Total 3 494 263,75\$**

### **Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) 147 396,00\$**

**Période du rapport** T4 - jan - mar. 13 -14 147 396,00\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques) – Région de l'atlantique

### **L'École de la fonction publique du Canada 79 665,00\$**

**Période du rapport** T1 - avr. - juin 14 -15 55 087,50\$ (Volet 1 Services consultatifs stratégiques en matière de formation – Conseiller en apprentissage stratégique) - RCN

**Période du rapport** T3 - oct. - déc. 14 -15 24 577,50\$ (Volet 1 Services consultatifs stratégiques en matière de formation – Conseiller en apprentissage stratégique) - Zone nationale

### **Centre de la Sécurité des télécommunications 275 171,95\$**

**Période du rapport** T2 - juil. - sep 13 -14 188 936,00\$ (Volet 8 Prestation de la formation – animateur de la formation) - RCN

**Période du rapport** T4 - jan - mar. 13-14 86 235,95\$ (Volet 3 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique personnalisés – Programmeur de produits d'apprentissage électronique en ligne personnalisés, Volet 5 Assurance de la qualité – Assureur de la qualité, Volet 6 Services de conception et d'élaboration de multimédias – Conception graphique, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – RCN

### **Emploi et Développement social Canada (EDSC) 934 825,04\$**

**Période du rapport** T2 - juil. - sept. 13 -14 226 000,00\$ \*(Volets ou catégories non fournies) – Zone nationale

**Période du rapport** T2 - juil. -sept. 13-14 395 000,00\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 3 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique personnalisés – Programmeur de produits d'apprentissage électronique en ligne personnalisés, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide, Volet 5 Assurance de la qualité – Assureur de la qualité, Volet 6 Services de conception et d'élaboration de multimédias – Conception graphique, animateur, Narrateur, Multimédias, Producteur audio, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – Zone nationale

**Période du rapport** T3 - oct. - déc. 13-14 39 069,61\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 3 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique personnalisés – Programmeur de produits d'apprentissage électronique en ligne personnalisés, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide, Volet 6 Services de conception et d'élaboration de multimédias – Conception graphique, Narrateur, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – Zone nationale

**Période du rapport** T3 - oct. - déc. 13-14 24 420,72\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 3 Services de



programmation de produits d'apprentissage électronique personnalisés – Programmeur de produits d'apprentissage électronique en ligne personnalisés, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide, Volet 6 Services de conception et d'élaboration de multimédias – Conception graphique, Narrateur, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – Zone nationale

**Période du rapport** T4 - jan - mar. 13-14 94 513,24\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 3 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique personnalisés – Programmeur de produits d'apprentissage électronique en ligne personnalisés, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide, Volet 6 Services de conception et d'élaboration de multimédias – Conception graphique, Narrateur, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – Halifax

**Période du rapport** T4 - jan - mar. 13-14 25 971,48\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide, Volet 6 Services de conception et d'élaboration de multimédias – Conception graphique, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) - Région de l'atlantique

**Période du rapport** T4 - jan - mar. 13-14 24 028,74\$ \*(Volets ou catégories non fournies) – RCN

**Période du rapport** T3 - oct. - déc. 14-15 89 981,25\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide, Volet 6 Services de conception et d'élaboration de multimédias – Conception graphique, Narrateur, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – Halifax

**Période du rapport** T3 - oct. - déc. 14-15 15 840,00\$ (Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide, Volet 6 Services de conception et d'élaboration de multimédias – Conception graphique, Narrateur, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – Halifax

### **Affaires étrangères, commerce et développement Canada 266 384,30\$**

**Période du rapport** T2 - juil. - sep 13 -14 59 212,00\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide, Volet 5 Assurance de la qualité – Assureur de la qualité, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – RCN

**Période du rapport** T2 - juil. - sep 13 -14 82 162,30\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 3 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique personnalisés – Programmeur de produits d'apprentissage électronique en ligne personnalisés, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide, Volet 5 Assurance de la qualité – Assureur de la qualité, Volet 6 Services de conception et d'élaboration de multimédias – Conception graphique, Narrateur, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – Zone nationale

**Période du rapport** T1 - avr. - juin 14 -15 17 320,00\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques) – Québec

**Période du rapport** T1 - avr. - juin 14 -15 12 000,00\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 3 Services de



programmation de produits d'apprentissage électronique personnalisés – Programmeur de produits d'apprentissage électronique en ligne personnalisés, Volet 5 Assurance de la qualité – Assureur de la qualité, Volet 6 Services de conception et d'élaboration de multimédias – Conception graphique, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – Région de l'atlantique

**Période du rapport** T2 - juil. - sep 14 -15 62 090,00\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 6 Services de conception et d'élaboration de multimédias – Conception graphique, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – RCN

**Période du rapport** T2 - juil. - sep 14 -15 33 600,00\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 6 Services de conception et d'élaboration de multimédias – Conception graphique, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – RCN

#### **Chambre des communes 32 288,00\$**

**Période du rapport** T3 - oct. - déc. 14 -15 32 288,00\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques) - Ontario

#### **Bibliothèque du Parlement 24 799,20\$**

**Période du rapport** T1 - avr. - juin 14 -15 24 799,20\$ (Volet 1 Services consultatifs stratégiques en matière de formation – Conseiller en apprentissage stratégique) – RCN

#### **Défense nationale 846 771,63\$**

**Période du rapport** T3 - oct. - déc. 13 -14 128 772,00\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques) – Montréal

**Période du rapport** T3 - oct. - déc. 13 -14 112 934,82\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 3 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique personnalisés – Programmeur de produits d'apprentissage électronique en ligne personnalisés, Volet 5 Assurance de la qualité – Assureur de la qualité, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – Région de l'atlantique

**Période du rapport** T3 - oct. - déc. 13 -14 38 991,78\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide, Volet 5 Assurance de la qualité – Assureur de la qualité, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – Région de l'atlantique

**Période du rapport** T3 - oct. - déc. 13 -14 29 309,34\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide, Volet 5 Assurance de la qualité – Assureur de la qualité, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – Région de l'atlantique

**Période du rapport** T4 - jan - mar. 13 -14 361 600,00\$ \*(Volets ou catégories non fournies) – RCN

**Période du rapport** T4 - jan - mar. 13 -14 32 001,60\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques) – Moncton

**Période du rapport** T4 - jan - mar. 13 -14 8 140,23\$ (Volet 8 Prestation de la formation – animateur de la formation) – Québec

**Période du rapport** T1 - avr. - juin 14 -15 24 973,00\$ (Volet 8 Prestation de la formation – Instructeur - Général) – Ontario



Période du rapport T1 - avr. - juin 14 -15 58 050,88\$ (Volet 8 Prestation de la formation – Instructeur - Gestion de projet) – Zone nationale

Période du rapport T1 - avr. - juin 14 -15 24 978,32\$ (Volet 1 Services consultatifs stratégiques en matière de formation – Conseiller en apprentissage stratégique) - RCN

Période du rapport T3 - oct. - déc. 14 -15 27 019,66\$ \*(Volets ou catégories non fournies) – Région de l'atlantique

**Ressources naturelles Canada 27 000,00\$**

Période du rapport T4 - jan - mar. 14 -15 27 000,00\$ (Volet 1 Services consultatifs stratégiques en matière de formation – Conseiller en apprentissage stratégique) - RCN

**Sécurité publique Canada 123 565,50\$**

Période du rapport T4 - jan - mar. 13 -14 123 565,50\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide) - RCN

**Travaux publics et services gouvernementaux Canada 455 505,12\$**

Période du rapport T2 - juil. - Sep 13 -14 361 600,00\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 3 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique personnalisés – Programmeur de produits d'apprentissage électronique en ligne personnalisés, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide, Volet 5 Assurance de la qualité – Assureur de la qualité, Volet 6 Services de conception et d'élaboration de multimédias – Conception graphique, Audio, Multimédias, Animateur, Volet 7 Gestion de projet – Gestionnaire de Projet) – Zone nationale

Période du rapport T4 - jan - mar. 13 -14 21 937,23\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide) – Québec

Période du rapport T4 - jan - mar. 13 -14 49 808,14\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide) – Québec

Période du rapport T1 - avr. - juin 14 -15 9 040,00\$ (Volet 2 Services de conception et d'élaboration pédagogiques - Conception et élaboration pédagogiques, Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide) – Québec

Période du rapport T1 - avr. - juin 14 -15 13 119,75\$ (Volet 8 Prestation de la formation – Animateur de la formation) - Ontario

**Statistique Canada 50 850,00\$**

Période du rapport T3 - oct. - déc. 14 -15 50 850,00\$ (Volet 4 Services de programmation de produits d'apprentissage électronique rapide – Programmeur de produits d'apprentissage en ligne rapide) - RCN



**Anciens combattants Canada 230 042,01\$**

Période du rapport T4 - jan - mar. 13 -14 230 042,01\$ (Volet 1 Services consultatifs stratégiques en matière de formation – Conseiller en apprentissage stratégique) – RCN

Les données fournies sont basées sur les rapports des fournisseurs par le biais des rapports d'utilisation trimestriels. TPSGC n'est pas responsable pour les données manquantes ou la vérification de l'exactitude des données fournies.

**Question 13.**

Nous sommes un fournisseur existant de la méthode d'approvisionnement en services d'apprentissages et nous ne voulons pas ajouter des catégories ou des volets lors de la mise à jour trimestrielle, devons-nous remplir une soumission en réponse à la mise à jour?

**Réponse 13.**

Les fournisseurs actuels qui ne veulent pas d'ajouter de volets ou de catégories à leur arrangement n'ont pas à soumettre une réponse à la mise à jour trimestrielle.

**Question 14.**

Nous sommes fournisseurs existant de la méthode d'approvisionnement en service d'apprentissage et nous souhaitons ajouter des catégories / volets lors de la mise à jour trimestrielle, qu'avons-nous à fournir ou à ajouter d'autres cours d'eau / Catégories?

**Réponse 14.**

Se il vous plaît se référer à PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES ARRANGEMENTS

1. Instructions pour la préparation des arrangements

Le Canada demande que les fournisseurs fournissent leurs arrangements sur papier et en format électronique, en conformité avec les indications fournies dans le « Tableau de présentation des arrangements » fourni ci-dessous.

**NOTE \*\*\*\* Les fournisseurs existants qui souhaitent ajouter des volets / catégories doivent suivre les instructions indiquées dans la colonne D. Une copie papier de la soumission et une soumission dans la composante de collecte de données sont nécessaires. Veuillez télécharger le modèle de réponse technique sur Achats et Ventes en vertu de la présente demande de soumissions (attachments.zip). Remplissez les champs nécessaires pour étayer les catégories offertes et de fournir toutes les autres informations dans la colonne D soit sur papier ou dans le CCD au besoin.**

Les termes suivants sont utilisés ci-dessous :

**CCD** : (composante de collecte de données) signifie que le fournisseur doit entrer des renseignements, selon le cas, dans la « composante de collecte de données : module du fournisseur du SSPC ».

**Imprimer** : indique que le fournisseur doit imprimer et signer l'attestation et la présenter avec la copie papier de la soumission au Module de réception des soumissions au plus tard à la date de la soumission.



**SUPP** : indique que des documents supplémentaires doivent être joints à la copie papier de la soumission transmise au Module de réception des soumissions avant la date de fermeture de la demande de soumissions.

A	B	C	D
	Nouveau fournisseur des services d'apprentissage	Fournisseur existant des services d'apprentissages (inactif ou actif)  **Le fournisseur NE MODIFIE PAS l'offre technique déjà au dossier soumise dans le cadre de toutes invitations des services d'apprentissage précédente	Fournisseur existant des services d'apprentissages (inactif or actif)  **Le fournisseur PRÉSENTE une demande pour des régions, des volets et/ou des catégories de ressources supplémentaires.
<b>SECTION I - SOUMISSION TECHNIQUE</b>			
Sélection de la région et de la zone métropolitaine	CCD	S.O.	CCD, si l'ajout de régions ou zones métropolitaines supplémentaires
Obligatoire O.1	CCD et SUPP	S.O.	CCD
Obligatoire O.2 (a)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (b)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (c)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (d)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (e)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (f)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (g)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (h)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
<b>SECTION II - SOUMISSION FINANCIÈRE</b>			
Pas applicable pour la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement	S.O.	S.O.	S.O.
<b>SECTION III - ATTESTATIONS</b>			
Déclaration du fournisseur	CCD et Imprimer (Pièce jointe D)	S.O.	CCD et Imprimer (Pièce jointe D)
Attestation de droits acquis	S.O.	S.O.	S.O.
Attestation du PCF-EE	CCD	S.O.	CCD
Attestation relative aux programmes de réduction des effectifs	CCD	S.O.	CCD
Attestation pour ancien fonctionnaire	CCD	S.O.	CCD
Attestation du statut d'entreprise autochtone	CCD	S.O.	CCD
Attestation relative au code de conduite	CCD	S.O.	CCD
Attestation de sécurité actuelle et attestation de protection des documents actuelle	CCD	S.O.	CCD



### Question 15.

Nous sommes un nouveau fournisseur et ne détenons pas présentement un arrangement en matière d'approvisionnement de services d'apprentissage, qu'est-ce qui est nécessaire afin de soumettre une soumission en réponse à la mise à jour trimestrielle?

### Réponse 15.

Se il vous plaît se référer à PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES ARRANGEMENTS

1. Instructions pour la préparation des arrangements

Le Canada demande que les fournisseurs fournissent leurs arrangements sur papier et en format électronique, en conformité avec les indications fournies dans le « Tableau de présentation des arrangements » fourni ci-dessous.

**NOTE \*\*\*\* Les nouveaux fournisseurs qui souhaitent se qualifier doivent suivre les instructions indiquées dans la colonne D. Une copie papier de la soumission et une soumission dans la composante de collecte de données sont nécessaires. Veuillez télécharger le modèle de réponse technique sur Achats et Ventes en vertu de la présente demande de soumissions (attachments.zip). Remplissez les champs nécessaires pour étayer les catégories offertes et de fournir toutes les autres informations dans la colonne B soit sur papier ou dans le CCD au besoin.**

Les termes suivants sont utilisés ci-dessous :

**CCD** : (composante de collecte de données) signifie que le fournisseur doit entrer des renseignements, selon le cas, dans la « composante de collecte de données : module du fournisseur du SSPC ».

**Imprimer** : indique que le fournisseur doit imprimer et signer l'attestation et la présenter avec la copie papier de la soumission au Module de réception des soumissions au plus tard à la date de la soumission.

**SUPP** : indique que des documents supplémentaires doivent être joints à la copie papier de la soumission transmise au Module de réception des soumissions avant la date de fermeture de la demande de soumissions.

A	B	C	D
	Nouveau fournisseur des services d'apprentissage	Fournisseur existant des services d'apprentissages(inactif or actif)  **Le fournisseur NE MODIFIE PAS l'offre technique déjà au dossier soumise dans le cadre de toutes invitations des services d'apprentissage précédente	Fournisseur existant des services d'apprentissages (inactif or actif)  **Le fournisseur PRÉSENTE une demande pour des régions, des volets et/ou des catégories de ressources supplémentaires.
SECTION I - SOUMISSION TECHNIQUE			
Sélection de la région et de la zone métropolitaine	CCD	S.O.	CCD, si l'ajout de régions ou zones métropolitaines



			supplémentaires
Obligatoire O.1	CCD et SUPP	S.O.	CCD
Obligatoire O.2 (a)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (b)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (c)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (d)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (e)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (f)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (g)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
Obligatoire O.2 (h)	CCD & Imprimer	S.O.	CCD & SUPP
<b>SECTION II - SOUMISSION FINANCIÈRE</b>			
Pas applicable pour la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement	S.O	S.O	S.O
<b>SECTION III - ATTESTATIONS</b>			
Déclaration du fournisseur	CCD et Imprimer (Pièce jointe D)	S.O	CCD et Imprimer (Pièce jointe D)
Attestation de droits acquis	S.O.	S.O.	S.O
Attestation du PCF-EE	CCD	S.O.	CCD
Attestation relative aux programmes de réduction des effectifs	CCD	S.O.	CCD
Attestation pour ancien fonctionnaire	CCD	S.O.	CCD
Attestation du statut d'entreprise autochtone	CCD	S.O.	CCD
Attestation relative au code de conduite	CCD	S.O.	CCD
Attestation de sécurité actuelle et attestation de protection des documents actuelle	CCD	S.O.	CCD

### Question 16.

Veuillez préciser si le respect de cette exigence est obligatoire et que tout fournisseur retenu doit être soit une entreprise autochtone ou partie d'une co-entreprise avec une entreprise autochtone afin d'être placé sur la liste des fournisseurs?

#### 1.3 Marchés réservés aux entreprises autochtones

Le fournisseur doit cocher la case pertinente ci-dessous :

- i. ☐ Le fournisseur est une entreprise autochtone à propriétaire unique, une bande, une société à responsabilité limitée, une coopérative ou une organisation sans but lucratif

OU

- ii. ☐ Le fournisseur est une coentreprise comprenant deux ou plus de deux entreprises autochtones ou une coentreprise et une entreprise non autochtone.



**Réponse 16.**

Les fournisseurs doivent sélectionner l'un des deux choix s'ils sont un fournisseur autochtone. Si le soumissionnaire n'est pas un fournisseur autochtone, la certification n'est pas requise. Dans la composante de collecte de données sélectionner « Non applicable » pour les fournisseurs non-autochtones.

**Question 17.**

Serait-il possible d'obtenir l'utilisation pour toutes les régions depuis le début de 2013, ventilés par volets?

**Réponse 17.**

Cette information a été incluse dans cette modification.

**Question 18.**

Suite à la question 9 (sur la modification 004), est-ce que TPSGC pourrait partager avec les fournisseurs les valeurs en dollars pour chaque « volet de service » des contrats qui ont été émis dans le cadre l'arrangement en matière d'approvisionnement en services d'apprentissage dans la région de la capitale nationale depuis le début de l'exercice 2013?

**Réponse 18.**

Cette information a été incluse dans cette modification.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**